



ABOVE & BEYOND

Pacchetto InControl - Termini e condizioni

Ultima modifica: 25 Settembre 2016

1. DEFINIZIONI

1.1 Nel presente documento i termini sotto riportati sono utilizzati con il seguente significato:

- (a) **"servizi di connettività InControl"**: indicano la trasmissione di dati, SMS e chiamate vocali da parte del fornitore dei servizi di rete alle e dalle SIM telematiche installate e attivate nel veicolo, per esempio, in relazione ai servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata", "InControl Secure" o ai servizi forniti tramite incontrol remote app;
- (b) **"pacchetto InControl"**: include i servizi InControl, InControl Remote App e il My Land Rover InControl website;
- (c) **"InControl Remote App"**: indica l'applicazione per telefoni cellulari che il cliente ha scaricato dal negozio online (come definito nella clausola 2.1 qui sotto) e che gli consente di utilizzare le funzioni "Remote Essentials" e, a seconda del tipo di abbonamento, le funzioni "Remote Premium";
- (d) **"servizi InControl"**: indicano i servizi InControl sottoscritti dal cliente, tra cui (a seconda del modello del veicolo e del tipo di abbonamento): (i) i servizi forniti tramite InControl Remote App e il My Land Rover InControl website; (ii) il servizio di "SOS Chiamata di Emergenza" (compresi i servizi di connettività InControl); (iii) il servizio "Assistenza Land Rover Ottimizzata" (compresi i servizi di connettività InControl); (iv) il servizio "InControl Secure" (compresi i servizi di connettività InControl); e (v) il servizio "Live";
- (e) **"Funzioni Live"**: indica le funzioni disponibili tramite il servizio "Live", compresi i software, le immagini, il testo, i dati e altri contenuti che fanno parte di, o sono relativi a, tali funzioni;
- (f) **"My Land Rover InControl website"**: indica il sito da cui il cliente può accedere all'account relativo ai servizi InControl e utilizzare determinati servizi InControl;
- (g) **"rete mobile"**: indica la rete di telecomunicazione mobile attraverso cui vengono forniti i servizi InControl;
- (h) **"fornitore dei servizi di rete"**: indica l'operatore di rete mobile che fornisce i servizi di connettività InControl o l'operatore di rete mobile che fornisce la connettività per il servizio "Live" e per l'hotspot Wi-Fi, a seconda dei casi;
- (i) **"SIM"**: indica la SIM telematica e la SIM personale;
- (j) **"SIM personale"**: acronimo di Subscriber Identity Module (modulo di identità dell'abbonato) installata sul veicolo che consente la trasmissione di dati per il servizio "Live" e per l'hotspot Wi-

Fi. La SIM personale viene fornita con il veicolo o può essere acquistata e fornita separatamente al cliente, a seconda del modello del veicolo e del paese del cliente;

- (k) **"SIM telematica"**: acronimo di Subscriber Identity Module (modulo di identità dell'abbonato) installata sul veicolo che abilita i servizi di connettività InControl;
- (l) **"utente"**: indica la terza parte che utilizza il pacchetto InControl (o parte di esso), incluso ogni occupante del veicolo;
- (m) **"veicolo"**: indica il veicolo per il quale il cliente è in possesso di un abbonamento valido per i servizi InControl;
- (n) **"chiamata vocale"**: indica la connettività per le chiamate vocali che il cliente effettua da una SIM telematica ai servizi di emergenza e/o ai fornitori di servizi di assistenza stradale e/o ad altri nostri fornitori di servizi come notificato da noi al cliente di volta in volta, o chiamate vocali ricevute dalla SIM telematica in questione effettuate dai servizi di emergenza e/o dai fornitori di tali servizi;
- (o) **noi/nostro**: indicano Land Rover (ovvero il nome commerciale di Jaguar Land Rover Limited, numero di registrazione: 1672070), con sede legale in Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF. Telefono: +44 (0) 192 664 1111. Indirizzo di posta elettronica: globalcr@jaguarlandrover.com;
- (p) **cliente**: la persona, ente o società proprietaria del veicolo e/o l'acquirente del pacchetto InControl.

1.2 Nel presente documento, con i termini "scritto" o "per iscritto" sono incluse le e-mail, a meno che non si indichi il contrario.

2. AVVISO IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE I PRESENTI TERMINI E ASSICURARSI DI AVERLI COMPRESI PRIMA DI COMPLETARE L'ATTIVAZIONE E UTILIZZARE IL PACCHETTO INCONTROL. IN PARTICOLARE, SI RICHAMA L'ATTENZIONE SULLE CONDIZIONI DI UTILIZZO NELLE CLAUSOLE 6 E 8, E SULLE NOSTRE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ NELLA CLAUSOLA 11 (NEL CASO DI UN CLIENTE NON CONSUMATORE) E NELLA CLAUSOLA 12 (NEL CASO DI UN CONSUMATORE).

2.1 L'ACCETTAZIONE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI ("Termini") COSTITUISCE UN ACCORDO LEGALE TRA IL CLIENTE E NOI (Jaguar Land Rover Limited) CON IL QUALE FORNIAMO AL CLIENTE UNA LICENZA PER L'UTILIZZO DEL PACCHETTO INCONTROL.

La licenza per l'utilizzo del pacchetto InControl da noi fornita è soggetta ai presenti Termini e a tutte le norme e politiche applicate dal fornitore dell'applicazione per telefoni cellulari dal cui sito ("**negozio online**") il cliente scarica InControl Remote App o fornitori delle funzioni Live. Se nell'InControl Remote App è incluso software open source o funzioni Live, i termini di una licenza open source possono sostituire alcuni dei presenti Termini.

2.2 I presenti Termini si applicano al cliente anche se questi utilizza un veicolo con installato l'InControl che è parte di un "parco auto". Un parco auto è costituito da un gruppo di veicoli di proprietà, concessi a noleggio

o mantenuti da un'azienda di terzi o da un'altra entità e non da un individuo o famiglia. Ad esempio, è spesso parte di un parco auto un veicolo a noleggio fornito al cliente da una società di noleggio o un veicolo messo a disposizione del cliente dal datore di lavoro oppure un veicolo concesso in uso temporaneo all'utente da noi o dai nostri rivenditori autorizzati. Utilizzando i servizi InControl, inclusi quelli attivi installati in un veicolo appartenente a un parco auto, il cliente accetta di essere vincolato dai presenti Termini e dalla nostra Informativa sulla privacy, anche se non ha acquistato o noleggiato il veicolo oppure non ha ordinato personalmente i servizi InControl.

2.3 SPUNTANDO LA CASELLA, IL CLIENTE CONFERMA DI ACCETTARE I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI E LA NOSTRA INFORMATIVA SULLA PRIVACY.

2.4 SE NON ACCETTA TALI TERMINI, IL CLIENTE NON SARÀ IN GRADO DI ATTIVARE IL PROPRIO PACCHETTO INCONTROL E NON OTTERRÀ DA NOI LA LICENZA PER L'UTILIZZO DEL PACCHETTO INCONTROL.

2.5 Il cliente dovrebbe stampare una copia dei presenti Termini e conservarla per eventuale utilizzo futuro. Una copia della versione aggiornata dei presenti Termini è disponibile su My Land Rover InControl website.

3. Modifiche ai presenti Termini e al pacchetto InControl

3.1 Possiamo modificare i presenti Termini in qualsiasi momento inviando al cliente una e-mail con i dettagli della modifica o comunicando tale modifica la volta successiva che il cliente avvia InControl Remote App o accede al My Land Rover InControl website. I nuovi termini potrebbero essere visualizzati sullo schermo e il cliente potrebbe essere tenuto a leggerli e accettarli per poter continuare a utilizzare il pacchetto InControl.

3.2 Potrebbero essere rilasciati aggiornamenti periodici per InControl Remote App attraverso il negozio online e una notifica per il dispositivo su cui è installata InControl Remote App. A seconda dell'aggiornamento, il cliente potrebbe non essere in grado di utilizzare InControl Remote App fino a quando non scarica l'ultima versione dell'InControl Remote App e non accetta eventuali nuovi termini.

3.3 Noi possiamo apportare modifiche ai servizi InControl nei seguenti casi:

- (a) qualora cambino i nostri fornitori di servizi; e/o
- (b) qualora intervenga una modifica di una norma o una modifica di legge che ci imponga di modificare i servizi InControl; e/o
- (c) per attuare modifiche a livello di funzionalità e per apportare miglioramenti ai servizi InControl.

Eventuali modifiche verranno comunicate tramite e-mail.

3.4 Se il cliente è un consumatore, avrà il diritto di interrompere i servizi InControl nel caso in cui eventuali modifiche ai presenti Termini o al pacchetto InControl comportino per il cliente uno svantaggio materiale. In tali circostanze il cliente, qualora sia il primo proprietario o utilizzatore del veicolo, è tenuto a informare di tale interruzione il concessionario Land Rover autorizzato da cui ha acquistato o noleggiato il veicolo,

che offrirà la possibilità di richiedere il rimborso di eventuali importi pagati anticipatamente per i servizi InControl di cui il cliente non ha ancora usufruito.

4. Periodo durante il quale forniremo il pacchetto InControl

- 4.1 Una volta che l'account relativo ai servizi InControl è stato creato, invieremo al cliente una e-mail di conferma dell'avvenuta attivazione dei servizi InControl. Il servizio "SOS Chiamata di emergenza" sarà attivo prima della configurazione dell'account relativo ai servizi InControl del cliente, ma su base limitata e non personalizzata.
- 4.2 La fornitura dei servizi InControl terminerà alla data di scadenza del periodo di abbonamento sottoscritto dal cliente ("**data di scadenza**"), salvo il caso in cui il cliente decida di rinnovare tali servizi (come descritto al punto 4.3) oltre tale data o che il pacchetto InControl venga cessato anticipatamente da noi o dal cliente in conformità con le clausole 14 e 15. Nel caso dei servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata" e "InControl Secure", la data di scadenza è indicata sul My Land Rover InControl website.
- 4.3 Il cliente sarà in grado di rinnovare i servizi InControl dal My Land Rover InControl website o visitando uno dei nostri concessionari Land Rover autorizzati. Informazioni su come il cliente può rinnovare i servizi InControl saranno rese disponibili sul My Land Rover InControl website.
- 4.4 L'accesso e l'utilizzo dei servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata" e "InControl Secure" da parte del cliente cesseranno automaticamente in caso di rimozione del veicolo dall'account relativo ai servizi InControl del cliente.
- 4.5 QUALORA NON SIA PIÙ IN POSSESSO DEL VEICOLO (AD ESEMPIO, NEL CASO IN CUI L'ABBIA VENDUTO, IL CONTRATTO DI NOLEGGIO SIA SCADUTO O IL VEICOLO SIA STATO RUBATO E NON RECUPERATO), IL CLIENTE DEVE RIMUOVERE IL VEICOLO DALL'ACCOUNT RELATIVO AI SERVIZI INCONTROL. Questa operazione può essere eseguita dal My Land Rover InControl website. In caso di mancata rimozione del veicolo dall'account il cliente rimarrà responsabile del pagamento di tutti gli eventuali costi dei servizi legati ai servizi InControl sostenuti in connessione con il veicolo. È responsabilità del cliente rimuovere tutti i dati e i contenuti (compresi eventuali dati personali) che il cliente potrebbe aver memorizzato sul proprio veicolo e sul pacchetto InControl prima di vendere o trasferire il veicolo, nei limiti consentiti dall'apparecchiatura. Inoltre, il cliente deve comunicare al nuovo proprietario del veicolo se sono presenti funzioni o servizi attivi al momento del trasferimento del veicolo e se tali funzioni o servizi implicano la raccolta, l'utilizzo e la condivisione di dati come descritto nei presenti Termini e nella nostra Informativa sulla privacy.

5. Informazioni personali del cliente

- 5.1 I termini della nostra Informativa sulla privacy, disponibile sul My Land Rover InControl website ("**Informativa sulla Privacy**"), possono essere integrati nei presenti Termini mediante esplicito riferimento e applicarsi all'utilizzo del pacchetto InControl da parte del cliente. Se ne raccomanda un'attenta lettura.

- 5.2 Al fine di poter fornire al cliente i servizi InControl, è necessario per noi e per i nostri fornitori di servizi utilizzare i dati sulla posizione inviati dal veicolo del cliente. Monitoreremo sempre la posizione dell'ultima sosta del veicolo (tale funzione non può essere disattivata dal cliente), tuttavia, il cliente può disattivare la funzione di tracciamento del percorso ("**Percorsi**") dei servizi InControl in qualsiasi momento dal My Land Rover InControl website e dall'InControl Remote App. Ciò eviterà che le "informazioni sul percorso" (come definite nell'Informativa sulla privacy) vengano inviate dal veicolo (ad eccezione della posizione dell'ultima sosta). Tuttavia, se i servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata" o "InControl Secure" sono stati attivati, i dati in tempo reale relativi alla posizione del veicolo saranno inviati al relativo fornitore di servizi e/o ai servizi di emergenza (come opportuno) anche se è stata disattivata la funzione di tracciamento del percorso. Le funzioni "InControl Secure" e "SOS Chiamata di Emergenza" saranno attivate automaticamente al verificarsi di un evento di attivazione, ad esempio nel caso in cui il veicolo venga trainato con il contatto di accensione disinserito o in cui gli airbag si azionino. Per i dettagli completi degli eventi di attivazione fare riferimento al manuale del veicolo. Accettando i presenti Termini e condizioni il cliente acconsente all'utilizzo dei dati sulla posizione in conformità con l'Informativa sulla Privacy. Il cliente ha il diritto di revocare in qualsiasi momento il proprio consenso in merito alla nostra facoltà di associare i dati sulla posizione del veicolo e i dati personali che raccogliamo dal cliente contattando un concessionario Land Rover autorizzato; tuttavia, così facendo il cliente non sarà più in grado di ricevere i servizi InControl.
- 5.3 Utilizzando i servizi InControl, il cliente ci autorizza a utilizzare i dati in questione in conformità con l'Informativa sulla privacy.

6. Utilizzo del pacchetto InControl da parte del cliente

- 6.1 Il cliente è tenuto a:
- (a) creare tempestivamente un account relativo ai servizi InControl utilizzando le linee guida disponibili nella guida per l'utente del Land Rover InControl. I servizi InControl non verranno attivati fino a quando l'intero processo di creazione dell'account non sarà stato completato. Inoltre, affinché i servizi "Live" diventino attivi, il cliente dovrà completare la procedura di configurazione del veicolo;
 - (b) utilizzare solo i servizi InControl per l'uso a cui sono stati destinati (ad esempio, il servizio di "SOS Chiamata di Emergenza" deve essere utilizzato solo per le emergenze, il servizio "Assistenza Land Rover Ottimizzata" deve essere utilizzato solo in caso di effettivo bisogno di assistenza stradale, mentre il servizio "InControl Secure" deve essere utilizzato solo in caso di furto effettivo o sospetto del veicolo);
 - (c) rispettare tutte le leggi sulla circolazione stradale e le norme di buona guida durante l'utilizzo dei servizi InControl (comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le regole riguardanti l'uso dei telefoni cellulari nei veicoli);

- (d) assicurarsi che i dati personali memorizzati nel proprio account relativo ai servizi InControl siano sempre precisi, completi e aggiornati e comunicarci eventuali modifiche a tali informazioni il prima possibile tramite il My Land Rover InControl website;
- (e) garantire la sicurezza e la riservatezza del nome utente, della password e del PIN che utilizza per accedere ai servizi InControl. Il cliente non deve condividere la password o i PIN con nessuno. Né noi né i nostri fornitori di servizi abbiamo l'obbligo di verificare che l'utilizzo del veicolo, della password o dei PIN del cliente sia autorizzato. Il cliente è responsabile delle azioni legate ai servizi InControl di tutte le persone che utilizzano le sue credenziali e, se non in caso di errore imputabile a noi, non possiamo essere ritenuti responsabili di eventuali utilizzi non autorizzati dei servizi InControl;
- (f) garantire che tutti gli utenti utilizzino il pacchetto InControl in conformità con i presenti Termini e che siano a conoscenza dei suddetti Termini e dell'Informativa sulla privacy (incluse le modalità con cui raccogliamo e utilizziamo i dati del veicolo);
- (g) stipulare una propria assicurazione per il veicolo, in quanto i servizi InControl non costituiscono in alcun modo servizi di assicurazione;
- (h) accertarsi di attivare la "Service Mode" quando il veicolo è in assistenza e la "Transport Mode" quando il veicolo viene trasportato per evitare che l'allarme antifurto si attivi. È possibile attivare queste modalità dall'InControl Remote App o dal My Land Rover InControl website;
- (i) assicurarsi di attivare la "Valet Mode" sul veicolo se lo lascia a qualcuno a cui non desidera consentire l'accesso ai servizi "Live" o all'hotspot Wi-Fi sul veicolo;
- (j) assumersi la responsabilità dell'utilizzo della funzione "Ricordati di me" che si applica a determinate funzioni del pacchetto InControl. Questa funzione consente di restare collegati automaticamente al veicolo per accedere alle funzioni in modo più semplice. Quando questa funzione è attiva, qualunque altra persona che utilizzi il veicolo sarà in grado di visualizzare le impostazioni memorizzate, le funzioni Live e i dati personali del cliente nel veicolo e di utilizzare i servizi InControl nel veicolo come se si trattasse del cliente. Il cliente deve assicurarsi che la funzione "Ricordati di me" sia disabilitata se non desidera consentire l'accesso ad altri utenti;
- (k) utilizzare i servizi di connettività InControl solo per usare e accedere ai servizi InControl;
- (l) comunicare tempestivamente a noi o a un rivenditore Land Rover autorizzato se viene a conoscenza di una violazione della sicurezza o di qualsiasi utilizzo non autorizzato dei servizi InControl;
- (m) essere responsabile del pagamento di tutte le tariffe del piano dati e di quelle applicate dai fornitori di servizi di rete relative alla propria sim personale e all'utilizzo dei servizi "Live" e dell'hotspot wi-fi (dopo un eventuale periodo di prova gratuito iniziale o un piano con traffico dati incluso, se applicabile). Tale responsabilità include tutte le tariffe applicate dal fornitore di servizi di rete per il roaming dei dati all'estero. Il cliente dichiara di essere informato che quando i "Dati Mobili" e / o

I hotspot Wi-Fi sono attivati, alcuni dati relativi ai servizi di connettività InControl vengono inviati tramite la scheda SIM personale del cliente.

6.2 In alcuni paesi, l'uso di determinati servizi InControl potrebbe essere vietato o limitato (ad esempio, la funzione di avviamento motore a distanza). Pertanto, prima di utilizzare detti servizi, il cliente deve accertarsi che le leggi ed i regolamenti del paese in cui intende utilizzare i servizi InControl non ne vietino o limitino l'uso e rispettarle.

6.3 Il cliente non deve:

- (a) copiare InControl Remote App o funzioni Live, fatta eccezione per i casi in cui tale copia è legata al normale utilizzo dell'InControl Remote App, funzioni Live o qualora sia necessaria ai fini di backup o sicurezza operativa;
- (b) noleggiare, affittare, concedere in sublicenza, prestare, tradurre, unire, adattare, variare o modificare InControl Remote App, funzioni Live o il My Land Rover InControl website;
- (c) apportare modifiche o alterazioni parziali o totali all'InControl Remote App, funzioni Live o al My Land Rover InControl website o consentire l'integrazione o la combinazione dell'InControl Remote App, funzioni Live o del My Land Rover InControl website o di qualsiasi parte di esso con altri programmi;
- (d) disassemblare, decompilare, decodificare o creare opere derivate basate sull'InControl Remote App, funzioni Live o sul My Land Rover InControl website o su parti di essi, o cercare di compiere le suddette azioni a meno che, in virtù della sezione 296A della legge inglese sul copyright, sui design e sui brevetti del 1988, queste non possano essere vietate in quanto essenziali per ottenere l'interoperabilità dell'InControl Remote App, funzioni Live o del My Land Rover InControl website con un altro programma, e a patto che le informazioni ottenute dal cliente durante tali attività:
 - (i) vengano utilizzate al solo fine di conseguire l'interoperabilità dell'InControl App, funzioni Live o del My Land Rover InControl website con un altro programma;
 - (ii) non vengano divulgate senza un valido motivo o comunicate a terzi senza il previo consenso scritto da parte nostra; e
 - (iii) non vengano utilizzate per creare software sostanzialmente simile all'InControl Remote App, funzioni Live o al My Land Rover InControl website.
- (e) utilizzare il pacchetto InControl o consentirne l'utilizzo da parte di altre persone, in modo illegale, per scopi illeciti o in qualsiasi modo non conforme ai presenti Termini, oppure per compiere azioni fraudolente o dolose, ad esempio eseguendo operazioni di hacking o inserendo malware o altri codici dannosi, inclusi virus o dati nocivi, nell' InControl Remote App, funzioni Live o nel My Land Rover InControl website o in qualsiasi sistema operativo;

- (f) violare i diritti di proprietà intellettuale nostri o di terze parti sull'utilizzo del pacchetto InControl (nella misura in cui tale utilizzo non sia autorizzato dai presenti Termini);
- (g) utilizzare i servizi di connettività InControl in un modo che potrebbe danneggiare, disabilitare, sovraccaricare, pregiudicare o compromettere i sistemi o la sicurezza nostri o del fornitore di servizi di rete, o interferire con altri utenti del fornitore di servizi di rete;
- (h) utilizzare i servizi o il software InControl per finalità legate alla chat su Internet, alla condivisione di file peer to peer ("P2P"), ai bit torrent o alla rete server proxy; eseguire attività di spamming, inviare e-mail non richieste in blocco o messaggi commerciali o mantenere qualsiasi forma di server di posta elettronica;
- (i) modificare, adattare, alterare, tradurre o creare opere derivate dalle SIM;
- (j) decodificare, decompilare, disassemblare o tentare in altro modo di risalire al codice sorgente od oggetto delle SIM o di qualsiasi altro software in esecuzione sulle SIM;
- (k) rivendere o utilizzare il pacchetto InControl per fornire qualsiasi servizio a terzi che non siano gli occupanti del veicolo durante l'utilizzo del pacchetto InControl;
- (l) utilizzare la SIM telematica per scopi diversi da quelli dei servizi di connettività InControl e nelle modalità specifiche che di volta in volta potremo autorizzare;
- (m) consentire un utilizzo delle SIM che metta a rischio, pregiudichi o interrompa il funzionamento o la qualità della rete mobile o che interferisca con l'integrità o la sicurezza di qualsiasi rete o sistema di telecomunicazioni o informatico;
- (n) utilizzare o copiare in altro modo le SIM ad eccezione di quanto espressamente consentito nei presenti Termini;
- (o) utilizzare i servizi di connettività InControl in qualsiasi modo che comporti la trasmissione di dati vocali (inclusi i servizi vocali su protocollo internet o VoIP) diversi dalle chiamate vocali definite sopra, a meno che tale trasmissione non sia espressamente autorizzata da noi (il consenso non verrà negato senza un valido motivo); o
- (p) utilizzare i servizi InControl in qualsiasi modo che includa la fornitura di servizi che consentono l'accesso a un indirizzo IP pubblico o a un indirizzo Internet attraverso un gateway proxy o in altro modo.

6.4 Il cliente è sempre responsabile, della propria sicurezza e della sicurezza dei passeggeri durante l'uso dei servizi InControl, come anche della sicurezza del proprio veicolo e degli effetti personali. Il cliente deve utilizzare i servizi InControl, in particolare i servizi dell'Incontrol Remote App o funzioni Live, esclusivamente se tale utilizzo è sicuro. A tal proposito il cliente deve consultare il manuale del veicolo al fine di conoscere alcune informazioni riguardanti l'uso in sicurezza dei servizi InControl. Noi decliniamo qualsiasi

responsabilità per danni a cose e persone, incluse le ipotesi di decesso e lesioni, causati dal mancato rispetto della presente clausola.

6.5 Inoltre, utilizzando il pacchetto InControl, il cliente riconosce e accetta che la trasmissione di dati tramite Internet non è mai del tutto privata o sicura. Nonostante le misure di sicurezza che noi e i nostri fornitori di servizi adottiamo, non siamo in grado di assicurare che le informazioni inviate tramite Internet, utilizzando i servizi InControl, non siano accessibili o intercettabili da altri.

6.6 Se una SIM personale viene fornita in dotazione con il veicolo e il cliente sceglie di sostituirla con un'altra SIM personale, il cliente sarà responsabile del pagamento di tutte le tariffe del piano dati e di quelle applicate dai fornitori di servizi di rete relative alla trasmissione di dati e ai servizi abilitati dalla suddetta SIM personale.

7. Diritti di proprietà intellettuale

7.1 Il cliente riconosce che tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi all'InControl Remote App, funzioni Live e al My Land Rover InControl website in tutto il mondo appartengono a noi o vengono a noi concessi in licenza, che i diritti relativi all'InControl Remote App e funzioni Live sono concessi in licenza (non venduti) al cliente e che il cliente non ha alcun diritto nei confronti dell'InControl Remote App e funzioni Live ad eccezione del diritto di utilizzo in conformità con i presenti Termini.

7.2 Il cliente riconosce di non avere diritto ad accedere all'InControl Remote App e al My Land Rover InControl website in formato codice sorgente. Alcuni componenti software utilizzati nell' InControl Remote App, nelle funzioni Live e nel My Land Rover InControl website sono software open source i cui diritti di proprietà intellettuale appartengono a terzi. A eccezione di tali componenti software open source, il cliente riconosce di non avere diritto ad accedere ad alcuna porzione del pacchetto InControl in formato codice sorgente.

8. Disponibilità e utilizzo dei servizi InControl

8.1 Affinché il cliente possa utilizzare i servizi InControl, il veicolo deve avere in dotazione un dispositivo telematico integrato in grado di ricevere segnali da un sistema di navigazione satellitare globale ("**GNSS**") e di utilizzare le reti di comunicazione wireless per comunicare con i nostri fornitori di servizi.

8.2 Salvo quanto previsto dalle clausole 8.3, 8.4 e 8.6:

- (a) InControl Remote App può essere utilizzata nella maggior parte dei paesi se il roaming dei dati è abilitato sul proprio dispositivo o se è collegato al Wi-Fi;
- (b) il servizio "SOS Chiamata di Emergenza" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del veicolo, ma anche nei paesi dove è in uso il numero di telefono per le emergenze 112. Il cliente prende nota che nei paesi dove è in uso il numero di telefono 112 per le emergenze sarà effettuata soltanto una chiamata vocale e non saranno inviate le informazioni sull'ubicazione del veicolo

- (c) il servizio "Assistenza Land Rover Ottimizzata" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del veicolo e in qualsiasi altro paese coperto da Land Rover Assistance.
- (d) il servizio "InControl Secure" sarà disponibile nel paese per il quale è stata progettata la specifica del veicolo e in tutta Europa.
- (e) il servizio "Live" può essere utilizzato nella maggior parte dei paesi se si dispone di una connessione dati idonea.

Il cliente prende nota che i servizi InControl per il veicolo e/o il dispositivo sono stati progettati per funzionare nei paesi dello Spazio Economico Europeo. In determinate circostanze alcuni servizi InControl potrebbero funzionare anche al di fuori di tali paesi, tuttavia il cliente prende nota che i servizi InControl non funzioneranno al di fuori dello Spazio Economico Europeo.

8.3 Se il cliente ha acquistato il servizio "InControl Secure":

- (a) nel caso in cui il veicolo sia stato rubato e il cliente utilizzi il servizio, il cliente deve informare immediatamente la polizia e ottenere un numero di riferimento della denuncia;
- (b) l'utente riconosce che il servizio viene fornito per assisterlo nel tracciare la posizione del veicolo e che non include o copre il trasporto effettivo del veicolo. Di conseguenza, non possiamo essere ritenuti responsabili per eventuali danni al veicolo del cliente in attesa del o durante il trasporto del veicolo nella posizione specificata;
- (c) non possiamo garantire che, utilizzando il servizio, il veicolo del cliente verrà rintracciato e non saremo responsabili per atti od omissioni del veicolo rubato dovuti al fornitore del servizio di tracciamento del veicolo rubato o alla polizia;
- (d) il cliente riconosce che l'acquisto del servizio non comporta per la polizia doveri di diligenza maggiori o diversi da quelli spettanti al pubblico in generale;
- (e) il cliente non sarà in grado di ottenere la posizione del veicolo dal fornitore del servizio di tracciamento del veicolo rubato; e
- (f) il cliente può selezionare il periodo di attivazione della "Service Mode" o della "Transport Mode". Queste funzioni saranno disabilitate automaticamente una volta trascorso il periodo di tempo selezionato. Se il veicolo è sottoposto a un intervento di manutenzione o se viene trasportato per un periodo superiore a quello selezionato, il cliente dovrà riattivare la suddetta funzione.

8.4 Il servizio "Assistenza Land Rover Ottimizzata" non sarà disponibile mentre viene effettuata una chiamata di emergenza utilizzando i servizi InControl e immediatamente dopo per un breve periodo di tempo. Il servizio "Live" non sarà disponibile mentre viene effettuata una chiamata di emergenza o Assistenza Land Rover Ottimizzata e immediatamente dopo per un breve periodo di tempo.

8.5 Se il cliente ha acquistato un hotspot Wi-Fi o utilizza un hotspot Wi-Fi durante un periodo di prova gratuito iniziale, il cliente deve essere consapevole di quanto segue:

- (a) la connettività Wi-Fi potrebbe non essere sempre disponibile e dipenderà dal segnale mobile offerto dall'operatore di telefonia mobile del cliente;
- (b) la connessione Wi-Fi non sarà disponibile mentre i servizi InControl, SOS Chiamata di Emergenza o Assistenza Land Rover Ottimizzata sono in uso. Inoltre, la connettività Wi-Fi non sarà disponibile per i trenta minuti successivi alla fine di una SOS Chiamata di Emergenza o di una chiamata al servizio Assistenza Land Rover Ottimizzata o fino a quando il nostro fornitore del servizio di tracciamento del veicolo rubato non chiude un caso InControl Secure attivo;

Dopo un periodo di prova gratuito iniziale (se applicabile) o alla scadenza di un piano dati con traffico incluso (se applicabile) per un hotspot Wi-Fi, il cliente dovrà acquistare un piano dati dal proprio operatore di rete mobile per poter continuare a utilizzare l'hotspot Wi-Fi.

8.6 I servizi InControl verranno forniti al cliente con una ragionevole perizia e diligenza e compiremo ogni ragionevole sforzo per fornire il pacchetto InControl 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Tuttavia il cliente prende atto che:

- (a) i servizi InControl potrebbero non essere disponibili in tutte le aree (ad esempio in remoto o in luoghi chiusi) e il loro funzionamento potrebbe essere compromesso da ostacoli come colline, edifici alti e gallerie;
- (b) il segnale mobile 2G e/o 3G o GNSS (per esempio GPS) potrebbe non essere sempre disponibile, il che potrebbe compromettere il funzionamento e la disponibilità dei servizi InControl;
- (c) i servizi InControl potrebbero non funzionare se il veicolo del cliente (e l'unità telematica di controllo del veicolo necessaria per i servizi InControl) non è stato mantenuto e conservato in buone condizioni operative;
- (d) il funzionamento dei servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata" e "InControl Secure" dipendono dalla perfetta operatività dell'unità telematica di controllo del veicolo. Pertanto, se l'unità telematica di controllo è stata danneggiata, rimossa o distrutta, i servizi InControl non potranno essere forniti;
- (e) i servizi InControl possono essere soggetti a periodi di interruzione e/o a tempi di inattività durante operazioni di manutenzione e/o in occasione di modifiche ai servizi InControl (incluse eventuali reti di telecomunicazione); e
- (f) non possiamo garantire che InControl Remote App (o qualsiasi sua funzione) o il My Land Rover InControl website siano privi di errori o siano costantemente disponibili; la disponibilità e la funzionalità di qualsiasi servizio InControl dipende dalla copertura di rete e da altri fattori correlati al veicolo. Consultare il manuale del veicolo per conoscere i dettagli riguardanti alcuni dei fattori che possono influire sulla disponibilità e sulla funzionalità dei servizi InControl.

8.7 Se il cliente è un consumatore, può far valere i propri diritti legali in caso di servizi non forniti con una ragionevole diligenza e perizia o di software difettoso o diverso da come descritto. Il cliente può ricevere consigli in merito ai propri diritti legali presso l'ufficio di consulenza dei cittadini o dell'ente competente in materia di regole commerciali della propria zona. Nessuno dei presenti Termini pregiudicherà tali diritti legali.

9. Funzioni Live

9.1 Il servizio "Live" consente al cliente di accedere alle funzioni Live sul proprio veicolo. Abbiamo selezionato e offriamo le funzioni Live a beneficio dei nostri clienti. È possibile accedere alle funzioni Live mediante il sito Web del nostro fornitore di servizi "Live".

9.2 Le funzioni Live vengono offerte da noi o da nostri fornitori terzi. Ogni funzione Live può essere soggetta ai termini e condizioni e alle informative sulla privacy (separati dai presenti Termini) del relativo fornitore terzo. Se applicabile, il cliente dovrà leggerli e accettarli per poter accedere e utilizzare le funzioni Live.

9.3 Non siamo responsabili per eventuali accordi tra il cliente e il fornitore terzo dell'app; di tali accordi il cliente si assume tutti i rischi e le spese. Ad esempio, il cliente è responsabile del pagamento delle eventuali tariffe delle funzioni Live che sceglie di scaricare o a cui si abbona.

9.4 La selezione di funzioni Live disponibili per il pacchetto InControl e per il veicolo del cliente può essere soggetta a modifiche periodiche. Ci riserviamo il diritto di modificare, sospendere, rimuovere o disabilitare l'accesso a qualsiasi funzione Live in qualsiasi momento e senza preavviso.

9.5 Non possiamo garantire l'accuratezza, la qualità, le prestazioni, la disponibilità, la completezza o l'affidabilità delle funzioni Live, né che esse siano sempre prive di errori o sempre aggiornate o che il loro utilizzo sia consentito dalle leggi locali di tutti i paesi.

10. Fornitori di servizi, autorità locali e servizi di emergenza

10.1 Al fine di fornire al cliente i servizi InControl, collaboriamo con diversi fornitori di servizi (compresi i fornitori di servizi di rete), con le autorità preposte all'applicazione della legge e con i servizi di emergenza. Di tanto in tanto potremmo modificare i nostri fornitori di servizi.

10.2 Non saremo responsabili per atti od omissioni dovuti ai fornitori di servizi terzi, alle autorità preposte all'applicazione della legge o ai servizi di emergenza.

10.3 Fatta eccezione per il caso in cui stipuli un accordo direttamente con un fornitore di servizi terzo, il cliente non avrà alcun legame giuridico con i nostri fornitori di servizi. Il cliente non sarà un beneficiario terzo degli accordi tra noi e i fornitori di servizi.

11. Limitazione di responsabilità per i clienti non consumatori

11.1 Il cliente riconosce che il pacchetto InControl non è stato sviluppato per soddisfare le sue esigenze individuali e che, quindi, è sua responsabilità assicurarsi che il pacchetto InControl risponda ai suoi requisiti.

11.2 Forniamo il pacchetto InControl esclusivamente per uso commerciale, artigianale industriale o professionale del cliente (e suoi eventuali dipendenti e/o collaboratori) e quest'ultimo si impegna a non utilizzare il pacchetto InControl per scopi di rivendita.

11.3 Non avremo in nessun caso alcuna responsabilità nei confronti del cliente per contratto, danno (inclusa negligenza), violazione di un'obbligazione legale o altro, derivante da o in connessione con la fornitura del pacchetto InControl per:

- (a) perdita di profitti, vendite, attività commerciali o ricavi;
- (b) interruzione dell'attività;
- (c) perdita di presunti risparmi;
- (d) perdita o danneggiamento di dati o informazioni;
- (e) perdita di opportunità commerciali o danni al buon nome o alla reputazione; o
- (f) eventuali perdite o danni indiretti o consequenziali.

11.4 Diversamente dalle perdite previste nella clausola 11.3 (per le quali non siamo responsabili), il limite massimo di responsabilità complessiva relativa a o in connessione con la fornitura del pacchetto InControl per contratto, danni (inclusa negligenza) o altro, sarà in ogni caso limitata a un importo pari al 100% della somma corrisposta per il pacchetto InControl. Tale importo massimo non si applica alla clausola 11.5.

11.5 Nessuno dei presenti Termini limiterà o escluderà la nostra responsabilità per:

- (a) morte o lesioni personali derivanti da nostra negligenza;
- (b) frode o falsa dichiarazione fraudolenta;
- (c) qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata dalla legge inglese.

11.6 I presenti Termini illustrano nella loro interezza i nostri obblighi e responsabilità in relazione alla fornitura del pacchetto InControl. Ad eccezione di quanto espressamente indicato nei presenti Termini, non siamo vincolati da condizioni, garanzie, rappresentazioni o altri termini espliciti o impliciti. Eventuali condizioni, garanzie, dichiarazioni o altri termini riguardanti la fornitura del pacchetto InControl che potrebbero altrimenti essere impliciti o integrati nei presenti Termini per legge, diritto comune o in altro modo, sono esclusi nella misura massima consentita dalla legge.

12. Limitazione di responsabilità per i consumatori

12.1 Il cliente, anche se consumatore, riconosce che il pacchetto InControl non è stato sviluppato per soddisfare le sue esigenze individuali e che, quindi, è sua responsabilità assicurarsi che il pacchetto InControl risponda ai suoi requisiti.

- 12.2 Ai sensi delle clausole 12.3 e 12.5 riportate di seguito, in caso di nostro mancato adempimento ai presenti Termini, saremo responsabili per perdite o danni subiti dal cliente qualora essi siano il risultato prevedibile di violazione dei presenti Termini o di negligenza da parte nostra, ma non saremo responsabili per perdite o danni non prevedibili. Perdite o danni sono prevedibili quando costituiscono una conseguenza evidente di una nostra violazione o se sono stati previsti dal cliente e da noi al momento dell'attivazione del pacchetto InControl.
- 12.3 Forniamo il pacchetto InControl esclusivamente per uso domestico e privato. Il cliente accetta di non utilizzare il pacchetto InControl per fini commerciali, d'impresa o di rivendita; inoltre, non avremo alcuna responsabilità nei confronti del cliente in caso di eventuali perdite commerciali (inclusa, a scopo esemplificativo e non esaustivo, interruzione dell'attività, perdita di profitti o di attività o perdita di opportunità commerciali).
- 12.4 Non escludiamo o limitiamo in alcun modo la nostra responsabilità per:
- (a) morte o lesioni personali derivanti da nostra negligenza;
 - (b) frode o falsa dichiarazione fraudolenta;
 - (c) qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata dalla legge inglese.
- 12.5 Il limite massimo di responsabilità complessiva a carico nostro relativa a o in connessione con la fornitura del pacchetto InControl per contratto, danni (inclusa negligenza) o altro, sarà in ogni caso limitata a un importo pari alla somma corrisposta dal cliente per il pacchetto InControl. Ciò non si applica ai tipi di perdita indicati nella clausola 12.4.

13. Eventi al di fuori del nostro controllo

- 13.1 Ai fini della presente clausola 13, un "evento al di fuori del nostro controllo" indica qualsiasi atto o evento oltre il nostro ragionevole controllo che influisce negativamente sull'utilizzo del pacchetto InControl da parte del cliente, inclusi, a scopo esemplificativo e non esaustivo, scioperi, serrate o altri atti di lotta sindacale da parte di terzi, disordini civili, sommosse, invasioni, attacchi terroristici o minacce di attacchi terroristici, guerra (dichiarata o meno), minacce o preparazione per la guerra, incendi, esplosioni, tempeste, inondazioni, terremoti, frane, epidemie o altre calamità naturali, guasti alle reti di telecomunicazione pubbliche o private o atti od omissioni da parte delle autorità preposte al rispetto della legge o dei servizi di emergenza.
- 13.2 Non saremo responsabili per eventuali inadempimenti o ritardi nell'esecuzione dei nostri obblighi previsti dai presenti Termini qualora tali ritardi o inadempimenti siano dovuti a un evento al di fuori del nostro controllo.
- 13.3 Qualora si verificasse un evento al di fuori del nostro controllo che compromettesse l'adempimento dei nostri obblighi indicati nei presenti Termini:
- (a) contatteremo il cliente per informarlo non appena ragionevolmente possibile; e

- (b) i nostri obblighi indicati nei presenti Termini verranno sospesi e l'adempimento dei nostri obblighi sarà prorogato per la durata dell'evento al di fuori del nostro controllo. Nel caso in cui l'evento al di fuori del nostro controllo comprometta la nostra fornitura dei servizi InControl al cliente, riavvieremo i servizi InControl appena possibile dopo la conclusione dell'evento al di fuori del nostro controllo.

13.4 Il cliente può recedere dal contratto con noi nel caso in cui si verifichi un evento al di fuori del nostro controllo e il cliente non desideri più ricevere i servizi InControl da noi.

14. Cessazione o sospensione da parte nostra dei servizi InControl

14.1 Nel caso in cui il cliente:

- (a) violi i presenti Termini;
- (b) sia un consumatore e sia insolvente; o
- (c) sia un cliente commerciale e l'azienda, la società o l'organizzazione del cliente venga posta in liquidazione o venga nominato un amministratore o un curatore a custodia di parte o della totalità del suo patrimonio,

abbiamo il diritto di cessare o sospendere immediatamente l'utilizzo da parte del cliente dei servizi InControl (o di una parte di essi) senza alcun preavviso. Il cliente sarà tenuto a pagare i costi di entità ragionevole sostenuti da noi in seguito a tale violazione (comprese le eventuali spese di entità ragionevole a cui potremmo incorrere per l'eventuale rimozione dell'hardware installato nel veicolo del cliente ai fini della fornitura dei servizi InControl).

14.2 Nel caso in cui il cliente violi i termini e le condizioni contenute nella clausola 6 di cui sopra, il nostro fornitore di servizi di rete ha il diritto di sospendere immediatamente la fornitura dei servizi di connettività InControl senza alcun preavviso. Il cliente sarà tenuto a pagare le spese di entità ragionevole sostenute dal nostro fornitore di servizi di rete in seguito a tale violazione.

14.3 Abbiamo il diritto di cessare immediatamente l'utilizzo da parte del cliente dei servizi InControl se dovessimo interrompere per qualunque motivo la fornitura dei servizi InControl nel paese del cliente o ai nostri clienti in generale.

15. Cessazione da parte del cliente dei servizi InControl

15.1 Una volta attivati i servizi InControl, il cliente può cessarli prima della data di scadenza solo se:

- (a) abbiamo violato materialmente i presenti Termini;
- (b) il cliente è un consumatore e noi veniamo posti in liquidazione o viene nominato un amministratore o un curatore a custodia del nostro patrimonio;

- (c) apportiamo modifiche ai presenti Termini o ai servizi InControl che comportano uno svantaggio materiale per il cliente, come previsto dalla clausola 3.4;
- (d) la nostra fornitura dei servizi è compromessa da un evento al di fuori del nostro controllo, come previsto dalla clausola 13.4.

Se il cliente desidera cessare la ricezione dei servizi ai sensi della presente clausola, deve comunicarlo in conformità con la clausola 16.

15.2 Qualora non sia più in possesso del veicolo (ad esempio, nel caso in cui l'abbia venduto, il contratto di noleggio sia scaduto o il veicolo sia stato rubato), il cliente deve:

- (a) rimuovere il veicolo dall'account relativo ai servizi InControl;
- (b) se possibile, eliminare il proprio profilo utente ed eventuali impostazioni, app, informazioni e dati personali memorizzati dal veicolo;
- (c) se possibile, assicurarsi di aver disabilitato la funzione "Ricordati di me" per alcune funzioni del pacchetto InControl e/o di aver effettuato la disconnessione da tali funzioni.

15.3 Se il cliente non è più in possesso o non utilizza più il veicolo mentre è ancora valido un abbonamento per i servizi "SOS Chiamata di Emergenza", "Assistenza Land Rover Ottimizzata" e/o "InControl Secure", tali servizi saranno forniti al nuovo proprietario del veicolo per il periodo di abbonamento restante, purché il nuovo proprietario completi la configurazione del proprio account relativo ai servizi InControl. Per poter utilizzare il servizio "Live" e l'hotspot Wi-Fi, il nuovo proprietario dovrà effettuare la configurazione del proprio account relativo ai servizi InControl e possedere un piano dati associato.

15.4 Alla data di scadenza o in caso di cessazione anticipata dei servizi InControl:

- (a) tutti i diritti concessi al cliente ai sensi dei presenti Termini decadranno;
- (b) il cliente non sarà più in grado di accedere o utilizzare i servizi InControl; e
- (c) il cliente sarà tenuto a eliminare o rimuovere immediatamente InControl Remote App da tutti i dispositivi su cui è installata e distruggerne tutte le copie che sono in suo possesso, sotto la sua custodia e sotto il suo controllo.

15.5 Dopo la data di scadenza o la cessazione anticipata del pacchetto InControl del cliente, possiamo eliminare tutte le registrazioni e i dati in nostro possesso o sotto il nostro controllo relativi ai servizi InControl senza alcuna responsabilità nei confronti del cliente.

16. Come contattarci

16.1 Se il cliente è un consumatore e ha domande o desidera presentare un reclamo, può contattare un concessionario Land Rover autorizzato.

16.2 Se il cliente è un consumatore e desidera contattarci per iscritto, può inviare una lettera per posta o consegnarla di persona a un concessionario Land Rover autorizzato, che ne confermerà la ricezione contattando per iscritto il cliente. Se abbiamo necessità di metterci in contatto con il cliente o comunicargli un preavviso per iscritto, lo faremo inviando una comunicazione tramite e-mail, per posta o consegnandola di persona all'indirizzo che il cliente ha fornito al concessionario Land Rover autorizzato dal quale ha acquistato il veicolo.

16.3 Nel caso di un cliente commerciale, ogni preavviso dato a noi al cliente o dal cliente a noi sarà considerato ricevuto e valido immediatamente dopo la pubblicazione sul nostro sito Web, 24 ore dopo l'invio di un'e-mail o tre giorni dopo la data di invio di una lettera. Nel caso di una lettera, come prova della validità di un preavviso sarà sufficiente dimostrare che tale lettera è stata correttamente indirizzata e affrancata e che è stata spedita, mentre nel caso di un'e-mail, che tale e-mail è stata inviata all'indirizzo di posta elettronica del destinatario.

17. Altri termini importanti

17.1 Possiamo trasferire i nostri diritti e obblighi previsti dai presenti Termini a un'altra organizzazione, ma questo non pregiudicherà i diritti del cliente o i nostri obblighi ai sensi dei Termini.

17.2 Possiamo trasferire i diritti o gli obblighi del cliente previsti dai presenti Termini a un'altra persona solo previo accordo scritto.

17.3 Il contratto per la fornitura del pacchetto InControl è stipulato tra noi (Jaguar Land Rover Limited) e il cliente. Nessun'altra persona avrà il diritto di far valere alcuno dei presenti Termini; l'operatore di rete, tuttavia, ha la facoltà di applicare i termini e le condizioni di cui alla clausola 6 e alla clausola 14.2 nei confronti del cliente nel caso in cui quest'ultimo violi tali termini e condizioni.

17.4 Le seguenti clausole continueranno ad applicarsi dopo la cessazione del pacchetto: 5, 6, 7, 9, 10.2, 11, 12, 13, 14, 15 e 17 dei presenti Termini.

17.5 Ciascuna delle clausole dei presenti Termini ha validità individuale. Qualora un tribunale o un'autorità competente decida che una di esse sia illegittima o inapplicabile, le rimanenti clausole rimarranno in vigore.

17.6 Qualora non esigessimo l'osservanza di qualsiasi obbligo da parte del cliente ai sensi dei presenti Termini, o non facessimo valere i nostri diritti nei confronti del cliente o qualora ciò avvenisse in ritardo, ciò non implicherà la rinuncia ai nostri diritti nei confronti del cliente, né che quest'ultimo non sia tenuto ad osservare tali obblighi. Qualora rinunciassimo a far valere un nostro diritto nei confronti del cliente, ciò avverrà esclusivamente per iscritto e non implicherà la rinuncia automatica a far valere i nostri diritti in seguito.

17.7 SE IL CLIENTE È UN CONSUMATORE, IL CONTRATTO CHE STIPULA CON NOI PER L'UTILIZZO DEL PACCHETTO INCONTROL È DISCIPLINATO DALLA LEGGE INGLESE. CIÒ IMPLICA CHE QUALSIASI CONTROVERSIA O RIVENDICAZIONE DERIVANTE DA O IN CONNESSIONE CON ESSO SARÀ DISCIPLINATA DALLA LEGGE INGLESE. IL CLIENTE RICONOSCE E NOI ACCETTIAMO CHE IN FORZA DI APPOSITO ACCORDO CONCLUSO CON LA SOTTOSCRIZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI I TRIBUNALI DI INGHILTERRA E GALLES AVRANNO

GIURISDIZIONE NON ESCLUSIVA. Tuttavia, se il cliente è residente in Irlanda del Nord o in Scozia, ha la facoltà di agire in giudizio, rispettivamente, in Irlanda del Nord o in Scozia.

- 17.8 NEL CASO DI UN CLIENTE NON CONSUMATORE, LA PRESENTE LICENZA, L'OGGETTO E LA STESURA DELLA MEDESIMA (NONCHÉ LE EVENTUALI CONTROVERSIE O RIVENDICAZIONI NON CONTRATTUALI) SONO DISCIPLINATE DALLA LEGGE INGLESE. IL CLIENTE E NOI ACCETTIAMO LA GIURISDIZIONE ESCLUSIVA DELLE CORTI DELL'INGHILTERRA E DEL GALLES.